

CAST

| | | | |
|--------|------------------|-------------|-------------------|
| DON | Brian McInnes | POLICEMAN | Clarence Nepinak |
| JORDAN | Dennis Chartrand | ROB | Corey Whitford |
| JACKIE | Gloria Barker | AMANDA | Virginia Pateman |
| SAM | Aandeg Muldrew | WILSON | Westin Sutherland |
| JOHN | Frankie Beaulieu | BABY | Brian Cochrane |
| ANNA | Barb Nepinak | DR. CAROL W | Wanda Barker |
| WENDY | Wanda Levasseur | FIREWOMAN | Shirley Ewanchuk |
| ERNIE | Roger Roulette | TANYA | Virginia Pateman |
| HELEN | Carol Beaulieu | | |

RECAP OF EPISODE 9

The day after the party, CAROL and JOHN talk about whether CAMERON set the fires. AMANDA overhears them. She is angry at WILSON for his accusation. People tease Dr. ESIBAN about his headache. JOHN is getting ready to leave for his honeymoon. ROB has been hired to replace him. ROB is happy to be there, and his son is still there, while paperwork for his adoption is happening. DR. ESIBAN goes outside on his break. He's drinking his Timmy's but it's spiked. ROB meets DR. ESIBAN and they hit it off. BABY and ERNIE are having a nice chat. And then JACKIE arrives. She will be a Desk Clerk. The POLICEMAN arrives. He wants to interview DR. CAMERON who is shocked to be called. JORDAN and HELEN arrive at the hospital. HELEN has hurt her bum. JORDAN leaves to use the washroom but heads to the basement to start a fire. The alarm goes off.

HELEN OWAABAMIGOON DR ESIBANAN. ROB ONANDOMAA' GAA-
AATAWE'IGENID JI-BIIZHAANID. ZHIMAAGANISH NIISAANDAWEBATOO. JORDAN
ETA BI-AKWAANDAWEBATOO. ROB OGIBITINAAN. MICHISAG ODAPAGINAAN.
ODAKOBINAAWAAN JORDANAN. E-AZHE-DAKOKIID ZHIMAAGANISH GAA-IZHI-

ZHEMAAK GI-DAA-GII-BIIZHAA. AMII GAA-ONJI-MINIIWIYIN IMAA, GAA-ONJI-WIISAGENDAMAN. MASHKIKI GI-GA-MIININ JI-ODAAPINAMAN. BIIZHAAKAN MIINAWAA.

You should have come right away. That's why you have an infection there,



ROB OGIBITINAAN JORDANAN. BIIJIBATOO ZHIMAAGANISH JI-WIJI'AAD ROBAN. O-GII-GICHIWAPINAAWAAN DASH. AZHE-DAKOKII ZHIMAAGANISH, GAA-IZHI-AAZHIGIISED, APANE GII-NIISAANDAWEGOOJIN. ROB stops JORDAN. The POLICEMAN runs up the stairs to help ROB arrest JORDAN. They manage to put handcuffs on him. Then as he's stepping backwards, the POLICEMAN misses a step and falls backwards.

SOUND EFFECTS: POLICEMAN YELLING AND BUMPING SOUNDS.

POLICEMAN-Clarence

YAHOO! YOOWAY! NDOONDAN! NI-GII-BOOKODOONDANESHIN
GANABACH! GAAWIN NGASHKITOOSIIN JI-BAZIGWIIYAAN!

Ow! Ow! My ankle! I think I broke my ankle! I can't get up!

NARRATOR-Dennis

AAPIJI NISHKAADIZI ZHIMAAGANISH. NISHKISHIN. BIMISHIN IMAA MICHISAG. AMANDA GAYE SAM GAYE WILSON GII-BI-BAGAMIBATOOWAG GEWIINAWAA E-NOONDE-GIKENJIGEWAAD AANIIN ENAKAMIGANINIG. AAZHA BIIDAABATE ISHKODE.

The POLICEMAN is pretty mad. He's laying at the foot of the stairs. AMANDA, SAM and WILSON have come running to see what's going on downstairs. It's getting a bit smoky.

AMANDA-Virginia

SAM! WILSON! WIJI'ISHIG. AAPIJI GOZIGWANI. NIIN AMANDA, MASHKIKIWIWIKWE.

SAM! WILSON! Help me. He's heavy. I'm AMANDA, nurse.

SAM-Aandeg

NIN-GA-NAAJIBATOON AAKOZIIWINAAK JI-BIMIWINANG WEWENI.

I'll go get the stretcher so we can carry him carefully.

WILSON-Westin

ZHIMAAGANISH, NIIN MASHKIKIWININI WILSON. NGOJI NA BAKAAN GI-WIISAGENDAM? GINIKAANG?

OFFICER, I'm Dr. WILSON, are you hurt anywhere else? Your arm?

POLICEMAN-Clarence

EYA, NINIKAANG GAYE NIWIISAGENDAM. NAWACH DASH NDOONDANING. Yeah, my arm hurts too. But mostly in my ankle.

AMANDA-Virginia

WAASA GI-GII-ONDAGOOJIN!

You fell from quite a distance!

NARRATOR-Dennis

SAM OBIJIBATWAAN GE-IZHI-BIMIWINAAWAAD. BEZHIG IMAA GAA-BIMIWIZHIWED GAA-INANOKIID AYAA E-BIMIWINAAWAAD ZHIMAAGANISHAN JI-WAABAMIND. AATAWE'IGEWAG GAYE IGI AATAWE'IGEWININIWAG.

SAM arrives with a stretcher. AMBULANCE PERSON helps to load the POLICEMAN on it. The FIREMEN are putting out the small fire by now.

SAM-Aandeg

GI-DAA-GII-BOOKOGWESHIN! YOHO! MASHKIKIWININI DASH GI-GA-WAABAMIG.

You could've broken your neck! Holy moly. A doctor will see you real soon.

WILSON-Westin

GEGO BI-MAAMAJIKEN. GOSKWAACHISHININ.

Don't move. Stay still.

SAM-Aandeg

AANJIGO GI-GA-GIISIDOON GIDOONDAN.

Or else you'll hurt your ankle more.

10.5.

NARRATOR-Dennis

O-GII-IZHIWINAAWAAN DASH INI ZHIMAAGANISHAN GAA-IZHI-WAABAMINDWAA GAA-GICHI-WIISAGENDAMOWAAD. WILSON AWE GAA-MAAJII-WAAWAABAMAAD. MASHKIKIWININIIWI AANIISH.

The POLICEMAN is taken to Emerg where WILSON begins examining him. He is a doctor, after all.

POLICEMAN-Clarence

MAAMAA! YAAWAY! GIWIISAGIBINISH!

Mama! Ow! You're hurting me!

SAM-Aandeg

HAAW SA WEWENI DAZHIKAW, WILSON.

Okay, be gentle with him, WILSON.

POLICEMAN-Clarence

OMAA ONDAAS, JI-BAKITE'ONAAN!

Come over here so I can hit you!

Sam and Wilson laugh

AMANDA-Virginia

WILSON? GEGO BAAPI'AAKEN. WIISAGENDAM GOSHA.

Wilson, don't laugh at him. He's in pain.

POLICEMAN-Clarence

NI-MAAMAA! (LOUDLY)

My Mother!

NARRATOR-Dennis

NDAWAA SAM GAYE WILSON GICHI-BAAPISEWAG. GEWIIN AMANDA.

SAM and WILSON laugh out loud. AMANDA too.

10.6.

NARRATOR-Dennis

JORDAN DASH IMAA MICHISAG BIMISHIN. GII-MAMAANJIGOPINAA.

JORDAN is laying on the floor. He's been tied up.

SOUND EFFECTS. SOMEONE STRUGGLING AND GRUNTING.

JORDAN-Dennis

DR ESIBAN-Brian M

AAPIJI ONIZHISHIN E-GII-IZHICHIGEYIN. OMAA DASH GI-NIIGAANISHKAAN OWE AAKOZIIWIGAMIG.

That's good you did that. Now you're the head doctor in this hospital.

CAROL-Wanda B

AAZHA NIIWI-BIBOON. GI-MINOCHEGE GEGIIN. GI-DAA-BIIZHAA NA ENDAAYAAN? N-GA-JIIBAAKWE.

Four years now. You're doing good too. Would you like to come to my house? I'll cook a meal.

DR ESIBAN-Brian M

MENANGE. N-DAA-MINWENDAM JI-BIIZHAAYAAN, JI-BI-WIIDOOOPAMINAAN. Sure! I'd love to come, and have dinner with you.

CAROL-Wanda B

GAAWIIN GI-GA-BICHIBOONISINOON. GAA MANINAAK!

I won't poison you. No way! THEY LAUGH.

10.8.

NARRATOR-Dennis

WIINAWAA DASH WIIN JOHN GAYE TANYA GII-DAGOSHINOOG WEDI WAASA ZHAAWANONG. GAAWIIN WIIKAA ZOOGIPOZINOON IMAA. APANE GO NIIBIN. GICHIGAMI AAPIJI ONIZHISHIN. GICHI-MITAAWANGAA GAYE. ZHAZHINGISHINOOG AWIYAG IMAA MITAAWAGAANG. GEWIINAWAA IMAA BIMISHINOOG JOHN GAYE TANYA.

JOHN and TANYA have arrived down south. It never snows there. It is always summer. And the ocean is beautiful. And there is lots of sand. People lay along the sand beaches. JOHN and TANYA are laying on the beach too.

TANYA-Virginia

AAPIJI MINWENDAAGWAN OMAA. GIZHIDE ETA.

I'm so happy here. It's just hot.

JOHN-Frankie

GENIIN NI-MINWENDAAN OMAA GAA-GII-BIIZHAA'ANG. GAAWIIN MEMWECH INDANOKIISIIMIN.

I'm happy too that we came here. We don't have to work.

TANYA-Virginia

GI-MINONJIGEMIN GAYE. GICHIGAMII-MIIJIM BIZHISHIG. MINOPOGWAN.

We're eating well too. Seafood all the time. It's delicious.

JOHN-Frankie

WE'NI GABE-GIIZHIG OMAA NDAA-B'MAAKOJIISHIN.

I could lay here all day.

TANYA-Virginia

IKWEWAG ETA GI-NIBAAZAABAMAAG. GEGAA GO MICHIDIYEWAG!

CAROL-Wanda B
GI-GWENAWENIMIGOO OMAA AAKOZIIWIGAMIGONG.
We miss you here at the hospital.

WENDY-Wanda L
GICHI-INAKAMIGAN NA KO NGODING?
Lots going on sometimes?

CAROL-Wanda B
ENIWEG IGO. GI-DAA-INENDAM NA JI-BI-ANOKIYIN MIINAWAA? NGODING
WANIBIDE OMAA.
Yeah. Would you feel up to coming back to work? Things go haywire here
sometimes.

WENDY-Wanda L
N-DAA-MINWENDAAN JI-ANOKIYAAMBAAN MIINAWAA.
I'd be happy to work again.

CAROL-Wanda B
HAAWN SA. OSHKIGIIZHIGAK BIGIWEKAN, JI-BI-ANOKIYIN MIINAWAA.
Okay. Come back on Monday and work again.

WENDY-Wanda L
MII GE-IZHICHIGEYAAN! MIIGWECH GII-BI-GIIGIDOYIN.
I'll do that. Thanks for calling.

10.10.

NARRATOR-Dennis
ERNIE DAZHI-ONASHKINACHIGE JI-MAAJAAWAAD, LAS VEGAS JI-IZHAAWAAD.
ANNA GAYE ABINOOJIIYENS.
ERNIE is packing suitcases to get ready for a trip to Las Vegas with ANNA and the
BABY.

ANNA- Barb N
AAZHA NA GI-GIIZHIITAA, ERNIE? JAMES ODAYA'IIMENSAN?
You finished now, ERNIE? JAMES' little things?

BABY-Brian C
GAKINA NGIGISHKIGANENSAN.
All my little clothes.

ERNIE-Roger
GAAWIIN N-GA-WANIIKESIIN GINOONAAJIGAN. GAAWIIN GIIN GI-GA-
MINIKWESII ZHOOMINAABO. NIIN ETA. HAHAHAAAA
I didn't forget your baby bottle. You will not be drinking any wine. Just me.
Hahahaha

BABY-Brian C
HAHAHAHAHA (Pretends to laugh)

ERNIE-Roger
ANNA, ROB GII-BI-GIIGIDO. JORDAN IINZAN ZHIMAAGANISHAN OGII-

ODAAPINIGOON. GII-DAKONAA. GII-GAACHIDINAA E-ZAKA'IGED